

علم العربیہ

منسوخ و شد

برائے درجات نہم و دہم اتر پردیش

نور تبھ

مولوی جان محمد صاحب ایم۔ اے

لکھنؤ رجمنٹ ہائر سکولری اسکول آباد

پبلشو

برائے صاحب رام دیال اگر والا کٹرہ آباد

۱۹۵۶ء

قیمت ۱۲ آنے

(جلد حقوق محفوظ)

دیباچہ

یہ کتاب علم العربیہ ہائی اسکول کے طلباء کے لئے پیش کی جاتی ہے۔ اس کتاب میں خاص طور سے طلباء کے معیار کا لحاظ رکھا گیا ہے چونکہ تبدیل زمانہ کے ساتھ معیار عربی کم ہو گیا ہے اور طلباء کا معیار بھی کم ہو گیا ہے۔ اس لئے محسوس ہوا کہ عربی زبان کی تعلیم سہل اور آسان کی جائے اور اس دلچسپ پیلیہ اور عنوان سے طلباء ہائی اسکول کے لئے کتاب لکھی جائے کہ طلباء کے دماغ سے عربی کے مشکل ہونے کا تصور دور ہو اور وہ سمجھنے لگیں کہ تھوڑی سی توجہ کے ساتھ عربی آسکتی ہے اور کافی استعداد پیدا ہو سکتی ہے۔ یہ تاہم ”علم العربیہ“ ان مقاصد کو حل کرتی ہے۔ اس کتاب کی خاص

خصوصیت یہ ہے کہ ہر سبق کے آخر میں قرآن اور مشق کے ایسے سوالات مندرج ہیں جو طلباء کے اندر صرف ذوقِ تسلیم ہی نہ پیدا کریں گے بلکہ یہ انتخاب طلبہ میں صحیح شوق اور صالح ذوقِ ادب پیدا کرنے میں کامیاب ہوگا۔

احقر العباد

مؤلف

فهرس المضامين

النش

مضمون	صفحة	مضمون	صفحة
الرأى والذئب	٤	البصير والبصير	٢٥
السارق وابته	٩	مراعات الادب	٢٤
البصري والمدني	١١	وفاء سيدنا عمر	٢٩
اسد وتعلب وذئب	١٣	ان للعالم خالقاً	٣١
تعلب وضبع	١٥	" " "	٣٣
رسول قيصرو عمر	١٤	القطاة والغراب	٣٥
الفقير والصيارفة	١٩	امرأة حريصة	٣٤
اللسان والحمار	٢١	ملحظة وارث	"
طفيلي ومسافر	٢٣	استدعى لي	٣٩

نمبر	مضمون	صفحة	نمبر	مضمون	صفحة
١٩	تجّاج بن يوسف	٢١	٢١	الحكايات	٢٩
٢٠	الامثال والحكم	٢٣			

النظم

- ١- الابرى وغيرهم ٢٥ تا ٢٩
- ٢- نشيد الوطن ٢٥
- ٣- علم الفرائض ٢٦
- ٤- (دب) ٢٨
- ٥- (ج) ٤٠
- ٦- قصيدة برده ٤٢
- ٧- قصيدة غوثية ٤٣
- ٨- من ديوان سيدنا على ابن ابي طالب ٤٤
- ٩- وقال الشافعي ٨٠

١- الراعي والذئب

كَانَ وَلَدٌ يُعْمَلُ غَنَمًا - فَيَخْرُجُ بِهَا كُلَّ يَوْمٍ
إِلَى مَرْعَى قَرِيبٍ مِنْ بَلَدِهِ - يَتَاكَلُّ
مِنَ الْعُشْبِ الْأَخْضَرِ -

وَذَاتَ يَوْمٍ ارَادَ أَنْ يَسْخَرَ مِنْ أَهْلِ
الْبَلَدِ فَصَاحَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ " الذَّئْبُ
الذَّئْبُ " فَخَرِمَ الرِّجَالُ بِعَصِيَّتِهِمْ لِنَجْدَتِهِمْ
وَالِكِنَّهُمْ لَمْ يَحِيدُوا شَيْئًا فَعَادُوا مِنْ حَيْثُ أَتَوْا
وَالْوَلَدُ يَضْحَكُ مِنْهُمْ - وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ
أَتَى ذئبٌ حَقِيقَةً - فَخَافَ الْوَلَدُ وَرَعَقَ مَرَّةً

اُخْرَى - الدِّبُّبُ الذَّئْبُ " فَظَنَ النَّاسُ أَنَّ
 الْوَلَدَ عَادَ يَسْخَرُ مِنْهُمْ كَمَا فَعَلَ أَوَّلَ مَرَّةٍ -
 وَلِذَاكَ لَمْ يَهْتَمُّوا بِصِيَابِهِمْ - فَفَتَكَ الدِّبُّ بَعْدَ
 عَظِيمٍ مِنَ الْغَنَمِ وَلَوْ لَا كَذِبُهُ فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى -
 لَصَدَّقَهُ النَّاسُ حِينَ صَيَّابِهِمْ فِي الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ
 وَجَاءُوا لِيَنْجِدُوهُمْ -

التَّحْقِيقُ

- ۱۔ (الف) عبارت مذکورہ کا ترجمہ اردو میں کیو۔
 (ب) چرواہے کو جھوٹ بولنے سے پرہیز کیا نقصان پہنچا؟
 ۲۔ مندرجہ ذیل اسموں کو معنی اور مقامات الیہ کی وضاحت میں
 ترتیب دے کر سرکریات اضافی بناؤ۔
 مرغی - ختم - فحش - بیضہ - راجی -
 بلبل - مدین - کلہا - فضہ - نشہ -

٢- السارق وابنه

ذَهَبَ رَجُلٌ مَوْتَةً إِلَى حَدِيقَةٍ مُشْرِئَةٍ
 لِيَسْرِقَ مِنْهَا مِثْقَالًا مِنَ الْفَاكِهَةِ وَكَانَ
 لَهُ وَلَدٌ صَغِيرٌ أَخَذَهُ مَعَهُ بِمَسَاعِدِهِ
 فَتَسَلَّقَ الرَّجُلُ الشُّجْرَةَ وَارْتَحَلَ ابْنُهُ
 بِأَلْبَنَظَارٍ وَقَالَ لَهُ أَعْلِمْنِي إِذَا نَأَا
 أَحَدٌ لِرَجْعٍ - فَذَهَبَ الْابْنُ إِذَا لِيَاخُذَ
 مَا أَنَا بَعْدَ مِنَ الْفَاكِهَةِ وَإِذَا الْوَلَدُ يَصْبِرُ
 قَائِلًا يَا أَبَتِي ارْجِعْ فَهَذَاكَ مَنْ يَرَاكَ
 فَاسْرِعَ الرَّجُلُ فِي الْعَالِ وَعَانِبَ إِلَى
 ابْنِهِ فَرَجَا خَائِفًا وَقَالَ لَهُ ابْنُكَ مَنْ
 يَرَاكَ فَقَالَ الْوَلَدُ هُوَ اللَّهُ يَرَاكَ

وَيَرَانِي وَهُوَ مُطْلِعٌ عَلَى مَا تَعْمَلُ
 فِي السِّرِّ وَالْجَهْرِ فَخَجِلَ الرَّجُلُ
 وَعَادَ مِنْ حَيْثُ جَاءَ -

المُتَرِّين

اندراج ذیل اسموں کو ترتیب دے کر اسمیہ جملے بناؤ۔

(الف) (بتدا) الرجل - الآب - العشب - انا

الحديقة - الولد - الابن - الذئب

(ب) (دخرا) مثمرة - سارق - اخضر - ضاحك -

فزع فاتك - حر

۲۔ اس حکایت کے اخلاقی سبق کو اپنی عربی میں لکھو۔

۳۔ لڑکے نے باپ کو کس طرح چوری کرنے سے بچایا۔

۴۔ ترکیب تھوی کر دو۔

الحديقة مثمرة - العشب اخضر - الآب

سارق

٣- البَصْرِيُّ وَالْمَدَنِيُّ

نَزَلَ بَصْرِيٌّ عَلَى مَدَنِيٍّ وَكَانَ
صَدِيقًا لَهُ - قَالَ لَهُ عَلَيْهِ فِي الْجُلُوسِ
فَقَالَ الْمَدَنِيُّ لِامْبَرَاتِيمَ إِذَا كَانَ
يَوْمَ عِيدٍ فَإِنَّ أَقْوَمَ لَضَيْفِنَا كَمْ
دَسَاجٍ يَقْفِرُ فَأَقْفِرْ - فَإِذَا قَفَرَ
فَاعْلِقِ الْبَابَ خَلْفَهُ فَلَمَّا كَانَتْ
الْحَدَّةُ - قَالَ الْمَدَنِيُّ كَمْ قَفَرَكَ يَا
أَبَا فَلَانٍ - قَالَ حَيِّدٌ فَعَرَضَ عَلَيْهِ
أَنْ يَقْفِرَ مَعَهُ فَأَجَابَهُ - قَوَّيْتُ الْمَدَنِيَّ مِنْ
دَارِهِ إِلَى خَارِجٍ أَذْرُعًا - وَقَالَ لِلضَّيْفِ ثَبِ

أَنْتَ فَوَيْتَبَ الضَّيْفِ إِلَى دَاخِلِ الدَّارِ ذَرَاعَيْنِ
فَقَالَ لَوْ كُنْتُ أَنَا إِلَى خَارِجِ الدَّارِ أَذْشَرُ عَمَّا
وَأَنْتَ إِلَى دَاخِلِهَا ذَرَاعَيْنِ فَقَالَ الضَّيْفُ
ذَرَاعَتَانِ فِي الدَّارِ خَيْرٌ مِنْ أَرْبَعٍ إِلَى خَارِجِ

التمرین

۱۔ مندرجہ اسموں اور فعلوں کو ترکیب دے کر فنیہ جملے بناؤ۔
.. (الف) (فل) (نزل) - الح - وثب - سرق - خیل -
خروج - ضحك -

(ب) (اسم) (بصری) (السنی) - السارق - الولد -
الملك - الملك - الصديق - الرجل - الناس -
۲۔ تحلیل نحوی کرو۔

نزل بصری - ذهب الولد - خیل السارق
خروج الملك -

۳۔ بصری اور سنی میں سے کون زیادہ چالاک تھا اور کیسے؟

٢- أَسَدٌ وَتَعْلَبٌ وَذَيْبٌ

أَسَدٌ وَتَعْلَبٌ وَ ذَيْبٌ اسْطَحَبُوا فَخَرَجُوا
يَتَصَيَّدُونَ - فَصَارُوا حِمَارًا وَ أَسْرَبًا وَ
ظِيًّا - فَقَالَ الْأَسَدُ لِلذَّيْبِ أَقْسِمُ
بَيْنِيَا - فَقَالَ الْأَمْرُ بَيْنَ - الْحِمَارِ
وَالْأَسَدِ وَ الْأَمْرُ لِلتَّعْلَبِ وَ الظَّيِّ إِلَى
فَحَبِطَ الْأَسَدُ فَأَطَاعَ رَأْسَهُ - ثُمَّ
اقْبَلَ عَلَى التَّعْلَبِ - وَ قَالَ مَا أَجْهَلُ
صَاحِبِكَ يَا الْقَسْبَةَ هَاتِ أَنتِ - فَقَالَ
يَا أَبَا الْحَارِثِ أَأَمْرُ وَاضِحٌ - الْحِمَارُ
لِغَدَائِكَ وَ الظَّيُّ لِحَشَائِكَ وَ تَعْلَبٌ

٥- ثَعْلَبٌ وَضَبَعٌ

حَكِيَ أَنَّ الثَّعْلَبَ إِطْلَعَ فِي بَيْتٍ وَهُوَ عَطِشٌ
وَعَلَيْهَا رَشَاءٌ فِي ظَرْفِيهِ دُلُوبَانِ فَقَعَدَ فِي
الدَّلُوبِ الْعُلْيَا فَأَنْجَدَسَتْ فَشَرِبَ فَجَاءَتْ
الضَّبَعُ فَأَطْلَعَتْ فِي الْبَيْتِ فَأَبْصَرَتْ
الْقَمَرَ فِي الْمَاءِ مُنْصِيفًا وَالثَّعْلَبُ قَاعِدٌ
فِي تَعْرِ الْبَيْتِ فَقَالَتْ لَهُ مَا تَصْنَعُ هَهُنَا
فَقَالَ لَهَا إِنِّي أَكَلْتُ نِصْفَ هَذِهِ الْجُبْنَةِ
وَبَقِيَ نِصْفُهَا لَكَ فَأَنْزَلِي فَكُلِيهَا - فَقَالَتْ
وَكَيْفَ أَنْزِلِي - قَالَ تَقْعُدِينَ فِي الدَّلُوبِ
فَقَعَدَتْ فِيهَا فَأَنْجَدَسَتْ وَاسْرْتَفَعَ

الشَّعْلَبُ فِي الدَّلْوِ الْأُخْرَى فَلَمَّا التَّقِيَ فِي
وَسْطِ الْبَيْرِ قَالَتْ لَهُ مَا هَذَا - قَالَ كَذَا
النَّجَّارُ يَخْتَلِفُ -

التقرین

۱۔ رٹری نے کس طرح چٹائی بنایا۔ اور کس طرح کنویں سے باہر آئی۔

۲۔ بچہ کیسے پھنسا اور رٹری نے اس کو کیا جواب دیا۔ جب کہ دونوں

بیچ کنویں میں گئے۔

۳۔ اس حکایت کا اخلاقی درس کیا ہے۔

تہم۔ متذریہ ذیل جملوں میں مناسب موقع معقول استعمال کرو۔

(۱) ابصرت الضبع ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ فی السماء (۲)

اکلت ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ البیضانی اعطانی (۳) طبعتم

السراة ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ صنع الصانع (۴) یا کل

الشرار (۵) ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

۔ ۔ ۔ ۔ ۔

رسول قيصرو عمر

أَرْسَلَ قَيْصَرُ رَسُوْلًا إِلَى عَمْرِ بْنِ
الْخَطَّابِ لِيَنْظُرَ أَحْوَالَهُ وَ يُشَاهِدَ أَعْمَالَهُ
فَلَمَّا دَخَلَ الْمَدِيْنَةَ سَأَلَ أَهْلَهَا وَقَالَ
أَيُّنَ مَلِكُكُمْ - فَقَالُوا مَا لَنَا مَلِكٌ - بَلْ لَنَا
أَمِيرٌ - قَدْ خَرَجَ إِلَى ظَاهِرِ الْمَدِيْنَةِ
فَخَرَجَ الرَّسُوْلُ فِي طَلَبِهِ - فَبَاةً تَائِمًا
فِي السَّمْسِ عَلَى الْأَرْضِ فَوْقَ الرُّمْلِ الْحَارِّ
وَقَدْ وَضَعَ دِرَّتِيَّهَ كَالْوَسَادَةِ وَالْعَرَقُ
يَسْقُطُ مِنْ جَنْبَيْهِ إِلَى أَنْ بَلََّ الْأَرْضَ فَلَمَّا
رَأَاهُ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ وَقَعَ الْخُشُوعُ فِي

قَلْبِهِ وَقَالَ رَجُلٌ يَكُونُ جَمِيعُ الْمَلُوكِ
لَا يَقَرُّ لَهُمْ قَرَارٌ فِي هَيْبَتِهِ وَتَكُونُ هَذِهِ
حَالُهُ - وَلَكِنَّكَ يَا عُمَرُ عَدَلْتَ فَأَمْسَتْ
فَمِمْتَ وَمَلِكُنَا يَجُورُ فَلَا حَرَمَ إِنَّهُ لَا يَزَالُ
سَاهِرًا خَائِفًا -

الْقُرْنِ

۱۔ قیصر روم نے قاصد کیوں بھیجا۔ اس نے مدینہ والوں سے کیا پوچھا؟
اور کیا جواب ملا؟

۲۔ قاصد نے حضرت عمر کو کس حالت میں دکھیا اور اس کا اثر
اُس کے دل پر کیا ہوا؟

۳۔ حضرت عمر بن الخطاب کیسے حاکم تھے؟

۴۔ خالی مقامات پر مناسب موقعہ صفت کے صیغے استعمال کرو۔

(۱) تَنَامُ عَلَى الرَّمْلِ - - - - - (۲) هَذِهِ

حَدِيثُهُ - - - - - (۳) نِشْتَرِي كِتَابًا - - - - -

١- الفقير والصَّارِفَة

رَوَى أَنَّ الصَّارِفَةَ بِيَضَرَ اجْتَمَعُوا عَلَى
 وَزْنِ الدَّ نَائِيٍّ وَالذَّهَبِ فِي الْحَامِجِ لِأَجْلِ
 السُّلْطَانِ - فَقَامَ فَقِيرٌ مِنْ رَاوِيَةِ الْمُسْجِدِ -
 فَسَأَلَهُمْ نِصْفَ دَانِقٍ مِنْ فِقْمَةٍ - فَمَا أَعْطَوْهُ -
 فَلَمَّا خَرَجُوا تَرَكُوا كَيْسًا فِيهِ خَمْسُمِائَةِ دِينَارٍ -
 فَآخَذَهُ الْفَقِيرُ وَتَرَكَهُ تَحْتَ الثَّرَابِ - فَرَجَعَ
 صَاحِبُهُ - فَقَالَ يَا فَقِيرُ تَرَكْتُ هَهُنَا كَيْسًا فِيهِ
 خَمْسُمِائَةُ دِينَارٍ - مَا سَرَّكَ ؟ قَالَ بَلَى !
 وَأَخْرَجَهُ وَدَفَعَهُ إِلَيْهِ - فَفَتَحَهُ فَأَعْطَاهُ خَمْسِينَ
 دِينَارًا - فَقَالَ الْفَقِيرُ لَا أُرِيدُهَا - فَقَالَ

صَاحِبُ الْكَيْسِ كُنْتَ تَطْلُبُ قِتْرَاطًا - فَالْآنَ
مَا تَأْخُذُ خَمْسِينَ دِينَارًا - قَالَ كُنْتُ أَطْلُبُ
شَيْئًا عَلَى سَبِيلِ الْفَقْرِ وَالْآنَ لَا أَخُذُ
لَا فِي أَبِيحُ دِينِي بِالْدُّنْيَا -

التمرین

۱۔ الفاظ ذیل کے معنی لکھو اور ان کو عربی جملوں میں استعمال کرو۔

دائق - قیراط - رمل - ساھر - دلو

اطاح - اصطیب - قفز -

۲۔ مذرہ ذیل جملوں میں مثبت فعلوں کو منفی میں اور منفی فعلوں کو

مثبت میں تبدیل کرو۔

(الف) اتَّ الصَّيَّارُ فَرَقَ اجتمعوا بمصر -

(ب) قَامَ فَقِيرٌ مِنْ زَاوِيَةِ الْمَسْجِدِ (ج) -

تَوَكَّتْ هَاهُنَا كَيْسًا (د) ضَالَهُمْ نِصْفُ دَائِقٍ فَمَا
أَعْطَوْهُ نِصْفَ دَائِقٍ -

٨- اللصان والحمار

قِيلَ إِنَّ لَصَيْنِ سَرَقَا حِمَارًا وَ مَضَى
 أَحَدُهُمَا لِبَيْدِيْعَةٍ فَقَابَلَهُ رَجُلٌ مَعَهُ طَبِيقٌ
 فِيهِ سَمٌ فَقَالَ لَهُ أَتَبِيعُ هَذَا السَّحَابَ قَالَ
 نَعَمْ قَالَ لَهُ أَمْسِكْ هَذَا الطَّبِيقَ حَتَّى أَزْكِيَهُ
 وَأَجْرِيْبَهُ فَإِنِ اعْجَبَنِي اسْتَرْيْتَهُ بِسَمْنٍ
 يُعْجِبُكَ - فَأَمْسَكَ اللَّصُّ الطَّبِيقَ وَرَكِبَ الرَّجُلُ
 الْحِمَارَ وَ أَخَذَ يُرِدِّدُهُ وَ يُجْرِيهِ ذَهَابًا وَ
 إِيَابًا حَتَّى ابْتَعَدَ عَنِ اللَّصِّ كَثِيرًا فَدَخَلَ
 بَعْضُ الْأَرْقَمَةِ وَ مَا زَالَ يَقْطَعُهُ بِهِ مِنْ زُرْقَاتٍ
 إِلَى الْآخِرِ حَتَّى انْخَفَى عَنْهُ بِالْكُلَيْتَةِ فَأَخَذَتْ

الَّذِي الْخَيْرَةُ مِنْ ذَلِكَ وَ عَرَفَ أَخِيرًا أَنَّهَا
 حِيلَةٌ عَلَيْهِ فَرَجَعَ بِالطَّبَقِ فَالْتَقَاهُ رَفِيقُهُ
 فَقَالَ مَا فَعَلْتَ بِالْحِمَارِ هَلْ يُعْتَهُ قَالَ كُنْ
 قَالَ يَكْمُ قَالَ يَرَأْسُ مَالِهِ وَ هَذَا الطَّبَقُ رُبُّهُ

المقربين

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں میں مضارع کے صیغوں کو ماضی میں اور
 ماضی کے صیغوں کو مضارع میں تبدیل کر دو۔

(الف) اتبیع هذا الحمار۔ (ب) انّ لصبي
 سرقا حماراً۔ (ج) اركبه واقربّه۔ (د) فقابلہ
 رجلاً منه طبق۔ (هـ) يردّد الفرس ويحركه
 (و) فامسك الحصّ الطيّق۔ (ز) يقطع به من
 رقاق الى آخر۔ (ح) قدّخل بعض الأزقة۔

۲۔ اس حکایت کو اپنی عربی میں لکھو۔

٩- طُفَيْلٌ وَمَسَافِرُ

صَاحَبَ طُفَيْلٌ رَجُلًا فِي سَفَرٍ - فَلَمَّا
 نَزَلَا بِبَعْضِ الْمَنَازِلِ قَالَ لَهُ الرَّجُلُ خُذْ
 دِرْهَمًا وَامِضْ اشْتَرِ لَنَا لَحْمًا - فَقَالَ لَهُ
 الطُّفَيْلُ قُمْ أَنْتَ وَاللَّهِ إِنِّي لَتَعْبُ فَاشْتَرِ
 أَنْتَ - فَضَيَّ الرَّجُلُ فَاشْتَرَاهُ - ثُمَّ قَالَ لَهُ
 الرَّجُلُ قُمْ فَاطْبِخْهُ فَقَالَ لَا أُهْنِئُ - فَقَامَ
 الرَّجُلُ فَطَبَخَهُ ثُمَّ قَالَ الرَّجُلُ لِلطُّفَيْلِ -
 قُمْ فَاشْرُدْ - فَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَكَلَّالٌ - فَتَرَدَّدَ
 ثُمَّ قَالَ لَهُ قُمْ فَاعْتَزِفِ الْمَاءَ - قَالَ أَخْشَى
 أَنْ يَنْقَلِبَ عَلَيَّ شَيْئًا فَخَرَفَ الرَّجُلُ حَتَّى ارْتَوَى

أَرَى الثَّرِيدَ - فَقَالَ لَهُ قُمْ أَكُلْ فَكُلُ قَالَ
 تَمَّ إِلَى مَتَى هَذَا الْخَلَاثُ قَدْ وَاسَّيْتُ إِسْتَحْيَيْتُ
 مِنْ كَثْرَةِ خِلَافِكَ - وَتَقَدَّمَ فَأَكَلَ -

التَّمْرِيْن

۱۔ مندرجہ ذیل تہوں میں واحد کے مینوں کو جمع میں بدل لو۔
 مصنی الرجل فاشترأه - قَمْ فاطمخه - واخشي
 ان ينقلب علی بئابی - استحييت من كثرة خلافاك -
 تقدّم فاكل - ولا احسن الطابخ -

۲۔ موصوت اور صفت کی مطابقت کن کن چیزوں سے ہوتی ہے
 ۳۔ تحلیل نحوی کر دو۔

زید عالم - ان زیداً عالم -
 ۴۔ طینی اور مسافر کے قفقہ کو اختصار کے ساتھ اپنی عربی میں لکھو۔



١- المَصْرُورُ الْمَسْرُوقُ

حُكِيَ عَنْ أَهْلِ الرُّومِ أَنَّ مَصْرُورًا دَخَلَ
بِلَدًا كَثِيرًا وَنَزَلَ يَقُومُ فَضْشِفُوهُ فَلَمَّا سَكَرَ
قَالَ إِنِّي صَاحِبُ مَالٍ وَ مَجِي كَذَا وَ كَذَا
يَدِينَانَا فَسَقَوْهُ حَتَّى طَفَحَ وَ أَخَذُوا مَا كَانَ
مَعَهُ وَ حَمَلُوهُ إِلَى مَوْضِعٍ بَعِيدٍ مِنْهُمْ -

فَلَمَّا أَصْبَحَ وَ كَانَ غُرُبًا لَمْ يَعْرِفِ الْقَوْمُ
وَلَا الْمَكَانَ ذَهَبَ إِلَى وَالِي الْمَدِينَةِ وَ شَكَاهُ
فَقَالَ لَهُ الْوَالِي هَلْ تَعْرِفُ الْقَوْمَ - قَالَ لَا
قَالَ هَلْ تَعْرِفُ الْمَكَانَ قَالَ لَا قَالَ فَكَيْفَ
السَّيْلُ إِلَى ذَلِكَ فَقَالَ الرَّجُلُ إِنِّي أَصَوِّرُ

صُورَةَ الرَّجُلِ وَ صُورَةَ أَهْلِهِ فَأَعْرِضَهَا عَلَى
النَّاسِ لَعَلَّ أَحَدًا يَعْرِفُهُمْ فَقَعَلَ ذَلِكَ وَ
عَرَضَهَا الْوَالِي عَلَى النَّاسِ فَقَالُوا إِنَّهَا صُورَةُ
فُلَانِ الْبَغَامِيِّ وَأَهْلِهِ فَأَمَرَ بِأَحْضَارِهِ فَإِذَا
هُوَ صَاحِبُهُ فَاسْتَرَدَّ مِنْهُ الْمَالَ۔۔

التَّحْرِير

- ۱۔ مصور کس ملک میں داخل ہوا۔
- ۲۔ مصور کا مال کس طرح چوری ہو گیا۔
- ۳۔ اس مصور کا مال کس طرح واپس ہوا۔
- ۴۔ ذم الخمر پر دس جیلے لکھو۔
- ۵۔ افعال ناقصہ کتنے ہیں ادران کا عمل لکھو۔
- ۶۔ سندریہ ذیل جملوں میں جمع کے صیغوں کو واحد کے صیغوں میں تبدیل کر دو۔

فَلْيَبْقُومَ ذُنُوبُهُمْ۔ حَمَلُوهَا إِلَى مَوْضِعٍ بَعِيدٍ۔

١١- مراعات الادب

سَيِّدِنَا الْحَسَنُ وَ سَيِّدُنَا الْحُسَيْنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَا سَائِرَيْنِ فِي الطَّرِيقِ فَمَرَّ عَلَى رَجُلٍ يَتَوَضَّأُ وَلَكِنَّهُ لَمْ يُحْسِبِ الْوُضُوءَ لِأَنَّهُ لَمْ يَغْسِلْ وَجْهَهُ تَمَامًا وَلَمْ يُحْسِنْ غَسْلَ يَدَيْهِ كَلَّتِيهِمَا وَ تَرَكَ بَعْضَ رِجْلَيْهِ مِدُونٍ غَسَلَ فَلَمَّا سَرَّأَى الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ ذَلِكَ مِنَ الرَّجُلِ أَسْرَادَا إِرْشَادَهُ إِلَى حَطِّهِ فِي الْوُضُوءِ وَكَانَ الرَّجُلُ أَكْبَرُ مِنْهُمَا سِنًا فَخَافَا إِذَا هُمَا قَالَا لَهُ أَعِدِ الْوُضُوءَ أَوْ إِنِ وَضُوءَكَ غَيْرُ صَحِيحٍ أَوْ أَنْتَ لَا تَحْرِفُ الْوُضُوءَ أَنْ يَخْجِلَ الرَّجُلُ وَ يَقْضِبَ مِنْ كَلَامِهِمَا

فَفَكَّرَ فِي حِيلَةٍ يَعْمَلُ بِهَا لِإِشَادِهِ بِدُونِ أَنْ
يَحْصُلَ لَهُ أَذْنٌ خَجَلٍ فِي ذَلِكَ فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ
أَحَدُهُمَا وَقَالَ لَهُ أَيُّهَا الشَّيْخُ الْكَبِيرُ إِنَّ أَرْنَبِي
هَذَا يَظُنُّ إِنَّهُ يُحْسِنُ الْوُضُوءَ أَكْثَرَ مِنِّي
فَنَسَأَلُكَ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى كُلِّ مِنَّا وَهُوَ يَتَوَضَّؤُ
ثُمَّ تَشْهَدَ لِمَنْ يُحْسِنُ الْوُضُوءَ مِنَّا - فَتَوَصَّأُ
كُلَّ مَنِهْمَا وَالرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِمَا - فَرَأَى أَنَّ
كُلَّ وَاحِدٍ مَنِهْمَا يُحْسِنُ الْوُضُوءَ جَيِّدًا - وَ
فَهَمَ أَنَّهُ هُوَ الَّذِي لَا يُحْسِنُ الْوُضُوءَ -

التمرین

۱۔ حضرت امام حسن اور حضرت امام حسین رضی اللہ عنہما کون تھے؟

۲۔ اس آدمی نے کس طرح وضو کیا تھا؟

۳۔ آپ حضرات نے اس آدمی کو اس کی غلطی پر متنبہ کرنے کا کونسا

طریقہ اخذ کیا؟

١٢- وفاء سيدنا عمر رضي الله عنه

حَضَرَ بَيْنَ يَدَي سَيِّدِنَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ أَسِيرٌ مِنَ الْفُرْسِ يُسَمَّى (الْهُرْمَزَانُ)
وَكَانَ مِنْ كِبَرَاهِمُ وَكَانَ تَحْكُمًا عَلَيْهِ
بِالْقَتْلِ فَقَالَ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ - أُرِيدُ
أَنْ أَشْرَبَ شَرِبَةَ مَاءٍ فَلَا تَقْتُلْنِي وَأَنَا
عَطْشَانٌ فَأَمَرَ سَيِّدُنَا عُمَرُ بِتَرْكِهِ حَتَّى
يَشْرَبَ وَصَرَّحَ لَهُ بِقُدْحِهِ مِنَ الْمَاءِ فَلَمَّا
أَخَذَ الرَّجُلُ الْقَدَحَ بِيَدِهِ قَالَ لَهُ يَا
أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا أَمِنُ حَتَّى أَشْرَبَ هَذَا
الْقَدَحَ فَقَالَ سَيِّدُنَا عُمَرُ نَعَمْ لَكَ الْآمَانُ

حَتَّى تَشْرَبَ -

فَرَجَى الرَّجُلُ الْقَدَحَ مِنْ يَدِهِ وَأَرَاكَ
عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ قَالَ الْوَفَاءُ يَا لَوْعَدِيَا أَمِيرُ
الْمُؤْمِنِينَ نَوْتُ أَنْبَلِيكُمْ -
فَقَالَ سَيِّدُنَا عُمَرُ أُنْكُوهُ الْآنَ وَلَا تَقْتُلُوهُ
فَأَسْلَمَ الرَّجُلُ وَكَانَ سَيِّدُنَا عُمَرُ يَعْمَلُ بِرَأْيِهِ
وَيُشَاوِرُهُ بَعْدَ ذَلِكَ فِي أَشْيَاءٍ عَظِيمَةٍ -

الْقُرْبَى

۱۔ حضرت عمر کون تھے؟

۲۔ آپ کے پاس کون قیدی آیا؟

۳۔ اُس قیدی نے حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے کیا مانگا؟

۴۔ وہ قیدی قتل سے کیسے بچا؟

۵۔ حضرت عمر فاروق کے عدل کی دو تین مثالیں لکھو۔

١٣- إِنَّ لِلْعَالَمِ خَالِقًا

(١)

حَكِي أَنْ دَهْرًا جَاءَ إِلَى هَارُونَ الرَّشِيدِ
وَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ اتَّفَقَ عُلَمَاءُ
عَصْرِكَ وَمِثْلُ أَبِي حَنِيفَةَ عَلَى أَنَّ لِلْعَالَمِ
صَانِعًا فَمَنْ كَانَ فَاضِلًا مِنْ هَؤُلَاءِ فَاْمُرْهُ
أَنْ يَحْضُرَ هَهُنَا حَتَّى أَبْحَثَ مَعَهُ بَيْنَ
يَدَيْكَ وَاتَّيَبْتَ أَنَّهُ لَيْسَ لِلْعَالَمِ صَانِعٌ -

فَارْسَلَ هَارُونَ الرَّشِيدُ إِلَى أَبِي
حَنِيفَةَ لِأَنَّهُ كَانَ أَفْضَلَ الْعُلَمَاءِ وَ قَالَ
يَا إِمَامَ الْمُسْلِمِينَ - إَعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ جَاءَ

إِنِّيَا الدَّهْرِيُّ وَهُوَ يَدْعِي بَنِي الصَّانِعِ
 وَ يَدْعُوكَ إِلَى الْمَنَظَرَةِ - فَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ
 أَذْهَبَ بَعْدَ الظُّهْرِ فَجَاءَ رَسُولُ الْخَلِيفَةِ وَ
 أَخْبَرَ بِمَا قَالَ أَبُو حَنِيفَةَ فَأَرْسَلَ ثَابِيًا فَمَقَامَ
 أَبُو حَنِيفَةَ وَآتَى إِلَى هَارُونَ الرَّشِيدَ فَاسْتَقْبَلَهُ
 هَارُونَ وَجَاءَ بِهِ وَاجْلَسَهُ فِي الصَّدْرِ وَ
 قَدْ اجْتَمَعَ الْأَكْبَابُ وَالْأَعْيَانُ - فَقَالَ الدَّهْرِيُّ
 يَا أَبَا حَنِيفَةَ لِمَ أَبْطَأْتَ فِي هَيْئِكَ فَقَالَ
 أَبُو حَنِيفَةَ قَدْ حَصَلَ لِي أَمْرٌ عَجِيبٌ فَلِذَاكَ
 أَبْطَأْتُ -

التمرین

۱۔ دہریہ کس کو کہتے ہیں؟

۲۔ ہارون رشید کون ہیں؟

۳۔ امام ابو حنیفہ کون ہیں؟

١٢- إِنَّ لِلْعَالَمِ خَالِقًا

(٢)

وَذَلِكَ أَنَّ بَيْتِي وَرَاءَ الدَّجْلَةِ سَفَرْتُ خَرَجْتُ
 مِنْ مَثَرِي وَحِثْتُ إِلَى جَنْبِ الدَّجْلَةِ حَتَّى
 أَعْبَرُهَا - فَارَيْتُ بِجَنْبِ الدَّجْلَةِ سَفِينَةً
 عَتِيقَةً مُقَطَّعَةً قَدْ اقْتَرَبَ الْوَاحِهَا فَلَمَّا
 وَقَعَ بَصَرِي عَلَيْهَا اضْطَرَبْتُ الْأَلْوَاحُ وَتَمَرَّكْتُ
 وَاجْتَمَعْتُ وَتَوَصَّلَ يَعْضُهَا بِيَعْضٍ وَصَارَتْ
 السَّفِينَةُ صَحِيحَةً بِلَا نَجَّارٍ وَلَا عَمَلٍ
 عَامِلٍ فَقَعَدْتُ عَلَيْهَا وَعَبَّرْتُ الْمَاءَ وَحِثْتُ
 هَهُنَا -

فَقَالَ الدَّهْرِيُّ اسْمَعُوا أَيُّهَا الْأَعْيَانُ مَا
يَقُولُ إِمَامُكُمْ وَافْعَلُوا زَمَانَكُمْ فَهَلْ سَمِعْتُمْ
كَلَامًا أَكْذَبَ مِنْ هَذَا كَيْفَ تَحْصُلُ السَّفِينَةُ
الْمَكْسُوتَةُ بِلَا يَحْمِلُ نَجَّارٌ فَهُوَ كَذِبٌ
مَحْضٌ قَدْ ظَهَرَ مِنْ أَفْضَلِ عُلَمَائِكُمْ۔

فَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ أَيُّهَا الْكَافِرُ الْمُطْلِقُ أَذْأَلَمْ
تَحْصُلِ السَّفِينَةُ بِلَا صَانِعٍ وَنَجَّارٍ فَكَيْفَ
يَجُوزُ أَنْ يُحْصَلَ هَذَا الْعَالَمُ مِنْ غَيْرِ
صَانِعٍ أَمْ كَيْفَ تَقُولُ بَعْدَ الصَّانِعِ فَعِنْدَ
ذَلِكَ أَمَرَ الرَّشِيدُ بِضَرْبِ عُنُقِ الدَّهْرِيِّ
فَقَتَلُوهُ۔

الْمَرِين

- ۱۔ امام ابو حنیفہ نے تاخیر سے آپ کی کیا وجہ ٹھیکائی ؟
- ۲۔ امام ابو حنیفہ اور دوسری کی بحث کو اختصار سے لکھو۔

٥١- القطة والغراب

يُحْكِي أَنَّ قِطَاةً تَنَازَعَتْ مَعَ غُرَابٍ فِي حُقُورَةٍ
يَجْتَمِعُ مِنْهَا الْمَاءُ وَادَّعَى كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَنَّهُمَا
مُلْكُهُ فَتَحَاكَمَا إِلَى قَاضِي الطَّيْرِ - فَطَلَبَ بَيِّنَةً فَلَمْ
يَكُنْ لِأَحَدٍ هِمَا بَيِّنَةٌ يُقِيمُهَا - فَحَكَمَ الْقَاضِي لِلْقِطَاةِ
بِالْحُقُورَةِ فَلَمَّا رَأَتْهُ وَضَعِي لَهَا يَدُونِ بَيِّنَةٍ وَالْحَالُ
أَنَّ الْحُقُورَةَ كَانَتْ لِلْغُرَابِ - قَالَتْ لَهُ أَيُّهَا الْقَاضِي مَا
الَّذِي دَعَاكَ لِأَنْ حَكَمْتَ لِي وَلَيْسَ لِي بَيِّنَةٌ وَمَا
الَّذِي أَخَّرْتَ بِهِ دَعْوَايَ عَلَى دَعْوَى الْغُرَابِ ؟
فَقَالَ لَهَا قَدْ اسْتَهْرَعَتْكَ الصِّدَاقُ بَيْنَ النَّاسِ
حَتَّى ضَرَبُوا الْبَيْتَ بِصِدْقِكَ فَقَالُوا أَصْدَقُ مِنْ قِطَاةٍ
فَقَالَتْ لَهُ إِذَا كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا ذَكَرْتَ فَوَاللَّهِ أَنِّي

الْجُفْرَةَ لِلْغُرَابِ - وَمَا أَنَا مِمَّنْ يَنْتَهِرُ عَنْهُ خَصْلَةً
 بَمِثْلَةٍ وَيَفْعَلُ خِلَافَهَا فَقَالَ لَهَا وَمَا حَمَلَكِ
 عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَى الْبَاطِلَةِ -
 فَقَالَتْ تَوَكَّلْتُ الْغَضَبَ لِكُونِهِ مُنْعِنِي مِنْ وَتُودِيهَا
 وَلَكِنَّ الرَّجُوعَ إِلَى الْحَقِّ أَوْلَى مِنَ التَّمَادِي فِي
 الْبَاطِلِ وَ لَآنَ تَبَقِيَ لِي هَذِهِ الشُّهُرَةُ خَيْرٌ لِّي مِنْ
 أَلْفِ مُحَقَّرَةٍ -

التَّهْنِئَاتُ

- ۱۔ قلماء اور غراب کا کیا جھگڑا تھا؟
- ۲۔ دونوں اپنے مولے کو کس کے پاس فیصلہ کے لئے لے گئے؟
- ۳۔ قاضی طیر نے کیا طلب کیا؟
- ۴۔ کیا دونوں کے پاس ثبوت اور گواہی تھی؟
- ۵۔ قاضی نے کس کے حق میں فیصلہ کیا؟

١٦- امْرَأَةٌ حَرْصِيَّةٌ

رَمْرَأَةٌ كَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ بَيْضٌ فِي كُلِّ يَوْمٍ
بَيْضَةٌ فَضَنَّةٌ فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ فِي نَفْسِهَا أَمَا إِنْ كَثُرْتُ
فِي طُعْمَتِهَا بَيْضٌ فِي كُلِّ يَوْمٍ بَيْضَتَيْنِ فَلَمَّا
كَثُرَتْ فِي طُعْمَتِهَا تَشَقَّقَتْ حَوْصَلَتُهَا فَمَاتَتْ-

١٧- سَلْحَفَاءُ وَارْتَبُ

سَلْحَفَاءُ وَارْتَبُ مَرَّةً تَسَابَقًا فِي الْحَدِّ وَ
وَجَعَلْنَا الْحَدَّ بَيْنَهُمَا الْجَبَلَ لِسَابِقًا إِلَيْهِ فَاثْمًا
الْأَرْبُ فَلَاجِلَ دَلَّتْهَا وَخَفَّتْهَا وَسَرَعَتْهَا
تَوَانَتْ فِي الطَّرِيقِ وَفَاقَتْ وَأَمَّا السَّلْحَفَاءُ فَلَجِلَ
ثَقُلَ طَبِيعَتُهَا لَمْ تَكُنْ تَسْقِرُ وَلَا تَتَوَلَّى فِي الْجَرَى

فَوَصَّيْتُ إِلَى الْجِبَلِ فَعِنْدَ مَا اسْتَقْبَلْتِ أَلَا رَبُّنَا مِنْ
تَوَمُّهَا وَحَدَّثَ الشُّكَّ حَقًّا قَدْ سَقَبَتْ مَدَامَتْ
حَيْثُ لَمْ تَنْقُصْهَا الْمَدَامَةُ -

المُتَرَبِّينَ

۱۔ خردگوش اور کچھوے کی دوزگاہاں تک سختی ۶

۲۔ خردگوش کیوں ہار گیا

۳۔ کچھوے کیوں جیت گیا؟

۴۔ اس حکایت سے کیا اخلاقی درس ملتا ہے؟

۵۔ مبتدا اور خبر یا مسند الیہ اور سند کی تعریف کرو اور

مثال دے کر سمجھاؤ۔

۶۔ تحلیل نحوی نہرو۔

رَبِّدًا عَلَى الْمَرْءِ النَّاسِ مَعْلُوقُونَ



١٨ - أسد مرص

حَكِي أَتَ بَعْضَ الْأَسَدِ لَمَّا مَرَّصَ عَادَتَهُ
 السَّبَاعُ إِلَّا التَّغْلِبَ فَلَمَّ عَلَيْهِ الذِّئْبُ فَقَالَ
 لَهُ إِذَا حَضَرَ فَأَعْلِمْنِي فَأَخْبَرَ بِذَلِكَ التَّغْلِبَ
 فَلَمَّا حَضَرَ أَعْلَمَهُ فَقَالَ الْأَسَدُ إِنَّ كُنْتَ إِلَى
 الْآنَ قَالَ فِي طَلَبِ الدَّوَاءِ لَكَ قَالَ كَيْفَى شَيْءُ
 أَصَبْتُكَ قَالَ خَرَزَةٌ فِي سَاقِ الذِّئْبِ يُبْغِي أَنْ
 تَخْرُجَ فَضَرَبَ الْأَسَدُ بِمَخَالِبِهِ فِي سَاقِ
 الذِّئْبِ وَالتَّغْلِبَ التَّغْلِبَ مِنْ هُنَاكَ فَهَرَبَ بِهِ
 الذِّئْبُ بَعْدَ ذَلِكَ وَكَمُّهُ يَسِيلُ فَقَالَ لَهُ التَّغْلِبُ
 يَا صَاحِبَ الْخُفِّ الْأَحْمَرِ إِذَا قَعَدْتَ عِندَ
 الْمُلُوكِ فَانْظُرْ إِلَى مَا يُجْرِمُ مِنْ نَاسِكَ

التمرین

۱۔ بیمار شیر کی عیادت کے لئے کون کون درندے جاتے تھے؟

۲۔ لومڑی کیوں نہیں گئی؟

۳۔ کس جانور نے چنگوڑی کی

۴۔ شیر نے کیا حکم دیا؟

۵۔ جب لومڑی آئی تو شیر نے کیا پوچھا؟

۶۔ لومڑی نے کیا جواب دیا؟

۷۔ شیر نے کیا کیا؟

۸۔ اُس وقت لومڑی نے پھیرے سے کیا کہا؟

۹۔ اس حکایت کو اختصار سے اپنی عربی میں لکھو۔

حَجَّاجُ بْنُ يُوسُفَ

قِيلَ إِنَّ الْحَجَّاجَ حَرَّمَ يَوْمًا مُتَنَزِّهًا قَلَمًا
فَرَعَ مِنْ تَنَزُّهِهِمْ صَرَفَ عَنْهُ أَصْحَابُهُ وَ
أَفْرَدَ بِنَفْسِهِ - فَإِذَا هُوَ بِبَيْتِهِ مِنْ عَجَلٍ فَقَالَ
لَهُ مِنْ أَيْنَ أَيُّهَا الشَّيْخُ قَالَ مِنْ هَذِهِ
الْقَرْيَةِ قَالَ كَيْفَ تَرَوْنَ عُمَالَكُمْ قَالَ سُرُّ
عُمَالٍ يَظْلُمُونَ النَّاسَ وَ يَسْتَجِلُّونَ أَمْوَالَهُمْ
قَالَ فَكَيْفَ قَوْلُكَ فِي الْحَجَّاجِ قَالَ ذَلِكَ مَا
وَلَّى الْإِمْرَاقَ أَشْرُؤُهُ فَقَبَّحَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَ
قَبَّحَ مَنْ اسْتَعْمَلَهُ قَالَ أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا
قَالَ أَنَا الْحَجَّاجُ فَقَالَ أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا قَالَ لَا
قَالَ أَنَا مَجْنُونٌ بَنِي عَجَلٍ ذَا صِرْعٍ كُلُّ يَوْمٍ

مَرَّتَيْنِ نَفَعِيكَ الْحُجَّاجَ وَأَمَرَكَ بِصِلَةِ جَلِيلَةٍ

الْمَرِين

۱۔ حجاج بن یوسف کہاں گیا؟

۲۔ حجاج جب اکیلے رہ گیا تو کس شخص سے ملا؟

۳۔ حجاج نے اس شیخ سے کیا پوچھا؟

۴۔ اس نے کیا جواب دیا؟

۵۔ شیخ نے حجاج سے کیا کہا؟

۶۔ حجاج نے شیخ عجیل کو کیوں انعام دیا؟

۷۔ اس قصہ کو آج صائے کے ساتھ عربی میں لکھو؟

۸۔ مفاعیل جیسے لکھو؟



٢- الأمثال والحكم

- (١) أَوَّلُ النَّاسِ أَوَّلُ نَاسٍ
- (٢) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَخْيَارِ -
- (٣) أَفَقَةُ الْعِلْمِ النَّسيَانُ
- (٤) النَّاسُ أَعْدَاءُ لِمَا جَهِلُوا
- (٥) الْعَاقِلُ تَكْفِيهِ الْأَشْيَاءَ -
- (٦) الْعَجَبُ أَفَقَةُ اللَّبِّ -
- (٧) إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ
- (٨) الْأَذَى جَنَّةٌ لِلنَّاسِ -
- (٩) الْيَرُومُ مِفْتَاحُ الدَّيْلِ -
- (١٠) الْقَنَاعَةُ مِفْتَاحُ الرَّاحَةِ -
- (١١) الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ -

- (١٢) التُّشْدُ خَيْرٌ قَبْلَ التَّسِيَةِ -
- (١٣) الْجَاهِلُ يُرْمَى عَنْ نَفْسِهِ -
- (١٤) السَّعِيدُ بَيْنَ دُعَاةٍ بِغَيْرِهِ -
- (١٥) النَّاسُ بِالْبَيَاسِ -
- (١٦) النَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ -
- (١٧) الْقَرْضُ مِقْرَاضُ السَّحَةِ -
- (١٨) الْأَمَانُ نَعْمَى عُمُونَ بَصَائِرَ -
- (١٩) الْحِلْمُ سَجِيَّةٌ قَاضِلَةٌ -
- (٢٠) الْحَمِيَّةُ رَأْسُ كُلِّ دَوَاءٍ -
- (٢١) الْمَرْزُوقِيُّ عَلَى نَفْسِهِ -
- (٢٢) الْحَيْسُ يَنْبِيلُ إِلَى الْحَيْسِ -
- (٢٣) الْكَرِيمُ إِذَا وَعَدَ وَفَى -
- (٢٤) الْحِكْمَةُ تَزِيدُ الشَّرِيفَ شَرَفًا -
- (٢٥) الدُّنْيَا بِالْوَسَائِلِ لَا بِالْفَضَائِلِ -
- (٢٦) الدُّنْيَا مَزْرَعَةُ الْآخِرَةِ -

- (٢٤) الْإِنْسَانُ عِنْدَ الْإِحْسَانِ -
- (٢٥) الصِّدْقُ يُنَجِّي وَ الْكِذْبُ يُهْلِكُ -
- (٢٦) أَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ -
- (٢٧) إِذَا قَاتَكَ الْأَدَبُ فَالْزِمِ الصَّمْتَ -
- (٢٨) إِذَا قَاتَكَ الْعِيَاءُ كَافَعْلُ مَا شِئْتَ -
- (٢٩) الْحَيَوةُ كَطَلِ الْحَبْدَانِ وَ النِّيَابِ -
- (٣٠) أَوَّلِ الْغَضَبِ جُنُونٌ وَ الْخِرَةُ نَدَمٌ -
- (٣١) إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ -
- (٣٢) الْجَاهِلُ يَطْلُبُ الْمَالَ وَ الْعَاقِلُ يَطْلُبُ الْكَمَالَ -
- (٣٣) الْوَضِيعُ إِذَا ارْتَفَعَ تَكَبَّرَ وَ إِذَا حَكَمَ تَحَبَّرَ -
- (٣٤) الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ -
- (٣٥) الْقَلَمُ شَجَرَةٌ ثَمَرُهَا الْبَقَائُ -
- (٣٦) كَمَا تَدِينُ تَدَانُ -
- (٣٧) مَنْ صَدَرَ ظَفَرٌ -
- (٣٨) مَنْ ضَعُفَ ضَعُفَكَ -

- (٣٣) مَنْ عَبْدَ وَجَدَ -
- (٣٤) تَمَرَةُ الْعُجْلَةِ النَّبَامَةُ -
- (٣٥) سَيِّدُ الْقَوْمِ حَادٍ مُهْمٌ -
- (٣٦) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا -
- (٣٧) كُلُّ جَدِيدٍ كَذِبٌ -
- (٣٨) رَأْسُ الْحِكْمَةِ خَفَافَةُ اللَّهِ -
- (٣٩) حُبُّ الشَّيْءِ يُعِينُ وَيُضِمُّ -
- (٤٠) خَيْرُ النَّاسِ مَنْ يَنْفَعُ النَّاسَ -
- (٤١) مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ -
- (٤٢) مَنْ لَمْ يَقْنَعْ لَمْ يَسْبَعْ -
- (٤٣) حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ -
- (٤٤) طَوْلُ التَّجَارِبِ زِيَادَةُ فِي الْعَقْلِ -
- (٤٥) مَنْ حَفِظَ لِسَانَهُ قَلَّتْ نَدَامَتُهُ -
- (٤٦) مَنْ قَلَّ صِدْقُهُ قَلَّ صَدِيقُهُ -
- (٤٧) مَنْ قَلَّ حَيَاؤُهُ كَثُرَ ذُنُوبُهُ -

(٥٤) مَنْ جَسُنْ يُلْقُهُ كَثُرَتْ إِخْوَانُهُ - (٥٥)

(٥٥) مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ بَلَغَ مُرَادَهُ - (٥٦)

(٥٦) تَعَاسَرُوا كَالْإِخْوَانِ وَتَقَامَلُوا كَالْأَعْيَانِ

(٥٧) جَرَحَ الْكَلَامُ أَشَدُّ مِنْ جَرَحِ السَّيْفِ

(٥٨) وَجَدَةُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ بَخِيلِ السُّوءِ -

(٥٩) عِلْمٌ بِلَا عَمَلٍ كَحَمَلٍ عَلَى جَمَلٍ

(٦٠) مَنْ رَظِيَ فِي الْكُلِّ فَاتَهُ الْكُلُّ -

(٦١) تَابَ الْمَلِكُ عَقَابُهُ وَحَصِنَهُ إِنْصَافُهُ

(٦٢) سُلْطَانٌ بِلَا عَدْلٍ كَنَهْرٍ بِلَا مَاءٍ

(٦٣) مَنْ سَكَنَ سَلَامٌ وَمَنْ سَلِمَ سَلَامٌ

(٦٤) مَنْ حَفَرَ بَيْتًا لِأَخِيهِ فَقَدْ وَقَعَ فِيهِ -

(٦٥) لَا تَقُلْ يَشِيرُ تَفَكَّرُوا وَلَا تَعْمَلْ بِغَيْرِ تَدَبُّرٍ

(٦٦) صِحَّةُ الْجِسْمِ فِي قِلَّةِ الطَّعَامِ وَصِحَّةُ

الرُّوحِ فِي اخْتِنَابِ الْأَثَامِ -

(٦٧) إِنَّ الْقُلُوبَ مَزَارِعُ فَارْعَ فِيهَا طَيْبَ

الْكَلَامَ فَإِنْ لَمْ يَنْبُتْ كُلُّهُ يَنْبُتْ بَعْضُهُ -

(٤١) الْإِحْسَانُ قَبْلُ الْإِحْسَانِ فَضْلٌ وَبَعْدُ الْإِحْسَانِ
مُكَافَاةٌ وَبَعْدُ الْإِسَاءَةِ جُودٌ -

(٤٢) لَا يُعْرِفُ الشُّجَاعُ إِلَّا عِنْدَ الْحَرْبِ -

(٤٣) لَا يُعْرِفُ الْحَكِيمُ إِلَّا عِنْدَ الْغَضَبِ -

(٤٤) لَا يُعْرِفُ الصَّدِيقُ إِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ -

(٤٥) الظَّالِمُ مَيِّتٌ وَلَوْ كَانَ فِي مَنَازِلِ الْأَحْيَاءِ -

(٤٦) الْحَسَنُ حَيٌّ وَلَوْ انْقَلَبَ إِلَى مَنَازِلِ النُّوفَى -

(٤٧) حُرُكَةُ الْإِقْبَالِ بَطِيئَةٌ وَحُرُكَةُ الْإِدْبَارِ سَرِيعَةٌ -

(٤٨) الْعِلْمُ شَجَرَةٌ وَالْعَمَلُ ثَمَرُهَا -

(٤٩) إِنَّ الْعِلْمَاءَ سُرُجُ الْأَرْضِ وَكُلُّ عَالِمٍ سِرَاجٌ زَمَانِهِ

يُسْتَفَى بِهِ أَهْلُ عَصْرِهِ -

(٥٠) مَنْ كَثُرَ لَفْظُهُ كَثُرَ غَلَطُهُ -

٢١- الحكايات

حكايت (١) قيل لما هرب موسى بن عمران غلبه السلام من فرعون وبلغ ارض مدين اخذته الحمى وقد اصابه الجوع بعد ذلك فشكى الى ربه جل شأنه فقال يا رب انا الغريب وانا المريض وانا الفقير فادحى الله تعالى اليه اما تعرف من الغريب ومن المريض ومن الفقير قال لا قال الغريب الذي ليس له مثله حبيب والمريض الذي ليس له مثله طبيب والفقير الذي ليس له مثلي وكيل :-
 حكاية (٢) عن القاضي يحيى بن اكرم قال بيئت ليلة عمنا المأمون فعطشت في جوف الليل فقمت لا شرب ماء فوالى المأمون فقال مالك يا يحيى قلت يا امير المؤمنين انا والله عطشان قال ارجع الى موضعك فقام والله الى محل الماء فجاءني بكوز ماء وقام على راسي فقال اشرب يا يحيى فقلت يا امير المؤمنين هلا وصيف اود صيفه قال انهم نيام قلت كنت انا اقول لشرب قتال لي نوم

بالرجل الذي يستخدم سيفه ثم قال يا يحيى فقلت لبيك يا ابي المؤمنين
 قال لا احد بك قلت بلى يا ابي المؤمنين قال حدثني الرشد قال
 حدثني المهدي قال حدثني المنصور عن ابيه عن عكرمة عن ابن
 عباس رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه
 وسلم سيّد القوم خادهم -

حكاية - (٣) قيل ان ملك الشام والروم ارسل رسولا الى
 ملك فارس كسرى الفوشروان صاحب الايوان فلما وصل ودى
 خطبة الايوان وعظيمة مجلس كسرى على كرسيه واطلوك في
 خدمته ميترا الايوان فواى في بعض جوانبه اعوجاجا فسأل
 الترجمان عن ذلك ف قيل له ذلك بيت بعجزك وهب نبیعة
 عند عمادة الايوان فلم يرى الملك الا كراهها على البيع فابقى بيتها
 في جانب الايوان فذلك ما رايت وسألت فقال الرومي وحق دينه
 ان هذا الاعوجاج احسن الاستقامة وحق دينه ان هذا الذي
 فعله ملك الزمان لم يورخ فيما مضى لملك فاعجب كسرى
 كلامه فانهم غلبه ورواه مصورا محبورا -

حكاية (٢) قيل ان ملك الصين بلغه عن نقاش ماهر
 في النقش والتصوير في بلاد الروم فارسل اليه واشخصه و
 امره بعمل شئ مما يقدر عليه من النقش والتصوير شي لا يعطيه
 بواب القصر على العادة فنقش له في رفعة صورة سنبلة خضراء
 قائمة وعليها عصفور واقفن نقشه وهيئة حتى اذا نظره احد
 لا يشك في انه عصفور على سنبلة خضراء ولا ينكوشيا
 من ذلك غير النطق والحركة فاعجب الملك ذلك وامره
 بتعليقه وبادربادرا والرزق عليه الى انقضاء مدة التعليق
 فمضت سنة الا بعض ايام ولم يقدر احد على اطمار عيب
 ادخل فيه فحضر شيخ مسن ونظر الى المثال وقال هذا فيه
 عيب فاحضروا الى الملك واحضروا النقاش والمثال وقال
 ما الذي فيه من العيب فخرج عما وقعت فيه بوجهة ظاهر
 ودليل والاحل بك النداء والشكيل فقال الشيخ اسعد الله
 الملك والهمة السداد مثال اى شئى هذا الموضوع فقال الملك
 مثال سنبلة من حنطة قائمة على ساقها وتحتها عصفور فقال

الشيخ اصرح الله الملك اما العصفور فليس به خلل وانما الخلل في
 وضع السنبلة قال الملك وما الخلل وقد امتزج غضبا على الشيخ
 فقال الخلل في استقامته السنبلة لان في العرف ان العصفور اذا حط
 على سنبلة اما لثقل العصفور وما ضعف ساق السنبلة ولو
 كانت السنبلة متوجة مائلة لكان ذاك نهاية في الوضع
 والحكمة فوافق الملك على ذاك وسلم -

حكاية (٥) قيل ان الحجاج خرج يوما متنزها فلها فرغ
 من تنزههم صوت عنه اصحابه وانفرد بنفسه فاذا هو بشيخ
 من عجل فقال له من اين ايها الشيخ قال من هذه القرية قال
 كيف ترون عمالك قال شر عمال يظلمون ويستحلون اموالهم قال
 فكيف قولك في الحجاج قال ذاك ما ولي العراق اشرو منه فجهه الله
 تعالى وقبح من استعمله قال تعرف من انا قال لا قال الحجاج
 فقال اتعرف من انا قال لا قال انا مجنون بنى عجل اصوع كل يوم
 مرتين قال فضحك الحجاج واسر له بصلة جليلة -

حكاية - (٦) قيل ان بعض الحكماء له باب كسوى في حاجة

دهراً فلم يلتفت اليه فكتب اربعة اسطر في رقعة ودفعها
 للماجب فكان السطر الاول الضروية والاقل اقدماني عليك
 والسطر الثاني العديم لايتون معه صبر عن المطالبة والسطر
 الثالث الانصاف من غير فائدة شماتة الاعداء والسطر الرابع
 اما نعم شجرة اما لا مريحة فلما قراها كسوى دفع له بكل سطر
 الف دينار.

حكاية (٤) قيل دخل حسن بن الفضل على بعض الخلفاء
 وعنده كثير من اهل العلم فاحب احسن ان يتكلم فجزه الخليفة
 وقال احبى يتكلم في هذا المقام فقال يا امير المؤمنين ان كنت صبياً
 فليست باصغر من هدهد سليمان ولا انت اكبر من سليمان عليه
 السلام اذ قال اخطت بما لم تحيط به ثم قال لا تقوى ان الله تعالى
 فهم الحكم لسليمان ولو كان الامير الاكبر لو كان داود اولى.

حكاية (٥) قيل ان الهدهد قال لسليمان عليه السلام
 اني اريد ان تكون في ضيافتي فقال له سليمان انا وحدي فقال لا بل
 والعكوف في جزيرة كذا في يوم كذا فمضى سليمان وجنود الى هناك

وصول الهدى هدى الى الجوز صا د جراداة وكسوها دوى بها فى البحر
وقل يا نبى الله كل من فاته اللحم لم تقته المرققة فصحك سليمان و
جنوده واخذة بعض الشعراء فقال -

وكن قنوعا فقد جرى شل ان فاتك الحمد فاشرب المرققة
حكاية (٩) قيل نزل رجل من الاسكانيين بصومعة وذهب
تقدم له اربعة ارجفة وذهب ليحضرة عدسا فحمله وجاء
به فوجد اكل الخبز فذهب واتى اليه بالخبز فوجد اكل القدر
ففعل ذلك معه عشرون مرة فسأله الراهب اين مقعدك فقال
الى الرى فقال له لماذا قصدت قال بلغنى ان بها طيبا جادا فاسأله
عما يصلح بعدنى فانى قليل الاشتهاء للطعام فقال له الراهب ان لى
ايك حاجة قال وما هى قال اذا ذهبت وصلحت معدتك فلا تجعل
رجوعك الى ثانيا.

حكاية (١٠) قيل ان بهرام الملك خرج يوما للصيد فانفرد
ودأى صيدا فنتبعه طامعا فى الحاقه حتى بعد ان اصحابه نظروا الى
داع تحت شجرة فانزل عن فرسه ليبول وقال للراعى احفظ عن

فرسى حتى ابول فعمد الراعى الى العنان وكان ملبساً هباً كثيراً
 فاستغفل بهرام واخذ بيكينا وقطع طرقت اللجام فرفع بهرام
 طرفه اليه فاستلم وطرق بصيرة الى الارض واطال الجالس حتى اخذ
 الرجل حاجته فقام بهرام وجعل يده على عينيه وقال للراعى قد
 اتى فرسى فانه دخل فى عيني تراب من سباني المريح فما اقدر على
 فتحهما ففقدته اليه فركب وسار الى ان وصل الى عن عسكره فقال
 لصاحب مركبه طرف اللجام وهبته فلا تنهمر به احداً -

حكاية (١١) قيل ان المامون تكلم يوماً فاحسن فقال يحيى
 بن اكرم يا امير المؤمنين جعلني الله فداك ان خفنا في الطيب فانت
 جالينوس في سفرته او في النجوم فانت هر مس في حسابه او
 في الفقه فانت على بن ابي طالب رضى الله عنه في علمه وان ذكر
 السجاء كنت حاتماً في جوده او الصدق فانت ابو ذر في صدق لهجته
 او الكرم فانت كعب في ايثارة على نفسه او الوفاء فانت السموال بن
 عاديا في وفائه فاستحسن قوله وتهلل وجهه وكان المامون ماهراً
 في جميع القنون كما شفا عن كل سوء مكنون -

حكاية (١٢) قيل كان رجل له غلام فباعه وقال للمشتري

ان ابرأ اليك من كل عيب به الا عيبا واحدا قال وما قال القيمة
قال انت بوئى منه فاني لا اقبل قوله وقال فما البث الا قليلا حتى اتى
السوء وقال ان امواتك تريد ان تقتلك وتزوج غيوك قال
وما يدريك قال قد عرفت ذلك فتنازع عليهما فانه سيظهر لك
ويتزوج غيوك وهل لك ان امر قيك فيرجع اليك جبهه قالت نعم
ولك كذا وكذا قال اتيني بثلاث شعرات من تحت حنكه فلها دنت
منه لتناول الشعر قام اليهما بالسيوف ولم يشك فيما قاله الغلام
فقتلها وجاء اخوة المرأة فقتلوا الزوج فذهب كلاهما بسوء صنيع
عبد هما وقبولهما يثمتة فنعوة بالله من القيمة ونسأل بالحماية
منهما ومن ذويها.

حكاية (١٣) دخل لص دار مالك بن دينار في الليل فطاب

لها فلم يجد فيهما شيئا فلما شم بالشروج رفع مالك راسه وقال
يا هذا اطلبت الدنيا وما وجدتها عندنا فهل لك ان تقبل على
الآخرة فقال اللص نعم ثم تقدم الى مالك فتاب على يديه فلما

طلع الفجر اخذها مالك ومضى به الى المسجد ولما رآه التلاميذ
قالوا لشيخ ما هذا الرجل فقال هذا الصَّ جَاء يصيدنا قصدنا
فصار ذلك الصَّ بركة مالك من كبار الاولياء -

حكاية - (١٣) قال بعض حكماء الفرس اخذت من كل شيء
احسن ما فيه فقبل له فما اخذت من الكلب قال جبه لا تله وذبه
من صاحبه قبل فما اخذت من الغراب قال شدة حذره قبل فما
اخذت من الخنزير قال بكورة في حوائجه قبل فما اخذت من الهمرة
قال تملقها عند المسئلة -

ل
حكاية - (١٥) قيل ان رجلا اتى سليمان عليه السلام فقال
يا نبي الله علمني منطلق الطير فقال أعلمك بشرطان لا تجوبه احداً
وان اخبرت باحد امت فقبل ذلك فعله فرجع الرجل الى داره و
امسى وكان له حمار وثور وديك فكان الحمار يستال الثور كيمن
كنت اليوم قال في غناء وشدة قال اتريد ان لا يحمل عليك غداً
فتستريح قال نعم قال لا تأكل العلف الليلة ففعل وكان الرجل يسمع
كلامهما فلما أصبح امرن يحمل على الحمار يد الثور فلما كان الليل

انصرف الجمار الى معقله فسأله ابو ثور كيف كنت اليوم كأنك لم تعلم قال بللى
 قد علمت واصابتنى الشدة كما اصابتك الا انى سمعت الجهم ليستعدون
 لذبحك وقالوا هو عليل لا يصلح الا للذبح قبل ان يموت فان اردت السلام
 فكل الغنم فضحك الرجل لما فخر من كلامها فقالت له امرأتها تضحك قال
 لا شئى فالتحت عليه فلم يخبرها صحافة ان يموت فقالت ان لم تخبرنى قلت
 انك مجنون اوان لك امرأه غيرى قال ان خبرتك مت فلم تطاوعه ولم يكن
 له بد منها فقال امحلفى حتى اوصى ففعلت فلما اصبحت كان يوصى
 وامسك الجمار والشور عن الاكل والشرب ولم يمسك الديك عن الصراخ
 والنشاط فقالوا له اصحابه صاحبنا يموت فيما هذا النشاط قال الموت لهذا
 حيرا من الحياة قالوا ولما ذاك قال ان تحت يدي عشرين وانا
 اعولهن وهو لا يقدر ان يعول امرأة واحدة ولا يقدر ان يدفعها
 عن نفسه قالوا فيما يفعل معها قال ياخذ الصوط ويضربها الى ان
 تموت او تتوب فقال الرجل صدق الديك وقام واخذ السوط وضرب
 حتى سكنت ورجعت عن ذلك -

النَّظْمُ

قَالَ الْبُرَيْقُ فِي عِلْمِ اللَّهِ -
 يَرَى حَرَكَاتِ النَّمْلِ فِي ظُلْمِ الدُّجَى
 وَلَمْ يَخْفَ إِعْلَانُ عَلَيْهِ وَإِسْرَارُ
 وَيُحْصِي عَذِيدَ النَّمْلِ وَالْقَطْرِ وَالْحَصَى
 وَمَا اسْتَمَلَتْ بَحْرُ عَلَيْهِ وَأَنْهَارُ
 قَالَ الْبُسْتِيُّ فِي تَقْوَى اللَّهِ
 وَاشْدُدْ يَدَيْكَ بِحَبْلِ اللَّهِ مُعْتَصِمًا
 فَإِنَّهُ الرُّكْنُ إِنْ خَانَتْكَ أَرْكَانُ
 وَقَالَ ابْنُ الْوَرْدِيِّ أَيْضًا -
 وَاتَّقِ اللَّهَ فَتَقْوَى اللَّهِ مَا حَازَتْ قَلْبُ امْرِئٍ إِلَّا وَجَلْ

لَيْسَ مَنْ يَقْطَعُ طُرُقًا بَطَلًا إِنَّمَا مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ الْبَطْلُ

قَالَ الْبُرْعِيُّ فِي حَمْدِ اللَّهِ

لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا نَسْتَلِدُّ بِهِ ذِكْرًا

وَرَأَتْ كُنْتُ لَا أُحْصِي بُنَاءً وَلَا شُكْرًا

لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا طَيِّبًا يَمْلَأُ السَّمَاءَ

وَأَقْطَارُهَا وَالْأَرْضَ وَالْبَرَّ وَالْبَحْرَ

لَكَ الْحَمْدُ مَعْرُودًا بِشُكْرِكَ دَائِمًا

لَكَ السُّمْدُ فِي الْأَوَّلِ لَكَ الْحَمْدُ فِي الْآخِرِ

(١)

وَمَا أَهْلُ الْحَيَاةِ لَنَا بِأَهْلٍ وَلَا دَا بِلِ الْفَنَاءِ لَنَا بِدَا بِلِ

وَمَا أَمْوَالُنَا إِلَّا عَوَارِبُ مَيَاخِدِهَا الْمَعْدِنُ مِنَ الْمَعَارِ

(٢)

فَإِنْ كُنْتُ أَعْمَهُ عِلْمًا يَقِينًا بِأَنَّ جَمِيعَ حَيَاتِي كَسَاعَةٌ

فَلَمْ لَا أَكُونُ ضَرِينًا بِهَا فَأَجْعَلُهَا فِي صَلَاحٍ وَطَآءٍ

مُسْتَبْنَى

(٣)

إِنَّمَا الدُّنْيَا قَبَاءٌ لِّيَئِى الدُّنْيَا ثُبُوتُ
 إِنَّمَا الدُّنْيَا كَيْتٌ ، سَجَتْهُ الْعَنَكُوتُ
 كُلُّ مَا فِيهَا لِعَمْرَى - عَنْ قَلِيلٍ سَيَفُوتُ
 وَلَقَدْ يَكْفِيكَ مِنْهَا لُغُهَا الْعَاقِلُ فُوتُ

(٤)

فَلَوْ كَانَتْ هَوْلُ الْمَوْتِ لَأَشْيَى بَعْدَهُ
 لَهَانَ عَلَيْنَا الْأَمْرُ وَاحْتَقَرَ الْأَمَمُ
 وَلَكِنَّهُ حَشْرٌ وَكُشْرٌ وَجَنَّةٌ
 وَنَارٌ وَمَا قَدْ يَسْتَطِيلُ بِهِ الْخَبِيرُ

(٥)

لَا تَحْمَدَنَّ أَمْرًا حَتَّى تُجَرِّبَهُ وَلَا تَذُمَّنَّهُ مِنْ غَيْرِ نَجْرٍ
 إِنَّ الرِّجَالَ صَدَائِقُ مُقَفَّلَةٌ وَمَا مَقَاتِلُهُمَا غَيْرُ التَّبَارِيبِ

(٦)

إِنْ قُلَّ مَا فِي فَلَاحِلٌ يُصْلِحُنِي أَوْ زَادَ مَا لِي فَكُلَّ النَّاسِ خُلَافِي

فَلَمْ عَدُّ وَلَيْدَ الْمَالِ حَيْثُ وَصَاحِبِ عِنْدَ فَقْدِ الْمَالِ خَلَقَ

(٤)

خَلْقُهُ الْإِنْسَانَ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ عِنْدَهُ
وَجَلِيسُ الْخَيْرِ خَيْرٌ مِنْ جُلُوسِ الْمَرْءِ وَحْدَهُ

(٨)

يَكُنْ شَيْءٌ زَيْنَةً فِي الْوَرَى وَزَيْنَةُ الْمَرْءِ بَيِّنَاتُ الْأَدَبِ
فَدَّ يَشْرَفُ الْمَرْءُ بِأَدَابِهِ فَيُنَا وَرَأَى كَانَ وَضِيعُ النِّسَبِ

(٩)

نَبِيْسُ الْجَمَالِ بِأَقْوَابِ تَرْيُنَا إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ
لَيْسَ الْيَتِيمُ الَّذِي فَدَّمَ مَاتَ وَالِدُهُ بَلِ الْيَتِيمُ يَتِيمُ الْعِلْمِ وَالْحَسَبِ

(١٠)

رَضِينَا قِسْمَةَ الْجَبَّارِ فِينَا لَنَا عِلْمٌ وَلِلْجُهَّالِ مَالٌ
لَإِنَّ الْمَالَ يَفْخَى عَنْ قَرِيبٍ وَأَنَّ الْعِلْمَ لَيْسَ لَهُ زَوَالٌ

(١١)

سُرُورُ الْبِرِّ فِي الدُّنْيَا عُرُورُ عُرُورُ الْمَرْءِ فِي الدُّنْيَا سُرُورُ

خَلِيلُ الْمَرْءِ فَهُوَ ذَلِيلٌ عَقْلٌ وَعَقْلُ الْمَرْءِ مُصْبِحٌ يُبِيرُ

(١٢)

أَحْفَظُ لِسَانِكَ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ لَا يَلِدُ عَنْكَ إِلَهٌ تُعَانُ
كَرْفِي الْبُقَايِرِ مِتْ قَتِيلَ لِسَانِهِ كَأَنَّ تَهَابَ لِقَاءَهُ الشَّجَوَانِ

(١٣)

الْعُمْتُ زَيْنٌ وَالسُّكُوتُ سَلَامَةٌ فَإِذَا نَطَقْتَ فَلَا تَكُنْ مِثْلَ
مَا إِنَّ نَدِمْتَ عَلَى سَكُوتِي مَرَّةً وَلَقَدْ نَدِمْتُ عَلَى الْكَلَامِ مِرَّةً

(١٤)

إِذَا عُرِفَ الْإِنْسَانُ بِالْكَذِبِ لَمْ يَزَلْ
لَدَى النَّاسِ كَذَّابًا وَلَوْ كَانَ صَادِقًا

كَأَنَّ قَالَ لَا تُصَفِي لَنَّهُ جُلُوسًا هُ
وَلَمْ يَسْمَعُوا مِنْهُ وَلَوْ كَانَ نَاطِقًا

(١٥)

تَرَكْتُ الْبَيْتَ وَشَرَابَهُ وَصَوْرَتُ صِدِّيقِ الْقَلْبِ عَابَهُ
شَرَابٌ يُضِلُّ طَرِيقَ الْهَدَى وَيَقْتَحِمُ لِلشَّرِّ أُنُوبًا

(۱۶)

تَرَكْتُ التَّيْبِدَ لِأَهْلِ التَّيْبِدِ وَأَصْبَحْتُ أَشْرَبَ عَذَابًا مَرَلًا

(۱۷)

أَتْرِكُ الْخَيْرَ إِنْ كُنْتُ فَقَّ كَيْفَ يَسْعَى مُجْبُونٌ مَنْ عَقَلَ

(۱۸)

بِقَدْرِ الْكَدِّ تَكْسِبُ الْعَالِي وَمَنْ طَلَبَ الْعُلَى سَهْرَ اللَّيَالِي
يَغُوصُ الْبَحْرَ مَنْ طَلَبَ اللَّالِي وَيُحْطِ بِالسِّيَادَةِ وَالنَّوَالِ
وَمَنْ طَلَبَ الْعُلَى مِنْ خَيْرِ كِدِّ أَضَاعَ الْعُمْرَ فِي طَلَبِ الْمَحَالِ

التَّحْرِين

۱۔ حیات کو شاعر نے کیا کہا ہے۔ اس کو شاعر ہی کے مفہوم کے مطابق

لکھو۔

۲۔ ابو العتاهیہ کے نزدیک دنیا کی حقیقت کیا ہے ؟

۳۔ انسان کی زینت کس چیز سے ہوتی ہے ؟ فضلی اور زبیری

عقل زادب سے یا اصل اور حسب سے۔

تَشِيدُ الْوَطَنِ

نَحْنُ أَوْلَادُ صِبَاغٍ سَمِدْنَا مِثْلَ الْكِبَارِ
وَنَهَضْنَا لِلْفَحَاوِ إِنَّهُ دَابُ الْحِيَارِ
عَنْ شَرَوٍ وَفِئْتِهَا خَيْرُ سَكَنِ
كُلُّ قَوْمٍ فِي أَمَانٍ وَسُرُورٍ كُلُّ أَنْ
مَا لَهُمْ خَوْفُ الزَّمَانِ إِنَّهَا مِثْلُ الْيَنَانِ
نَطْلُبُ الْعِزَّ السَّمَامِ بَيْنَ أَقْوَامٍ عِظَامِ
مَالَنَا خَوْفُ الْأَنَامِ إِنَّهُ دَابُ الْكِرَامِ
نَسْأَلُ اللَّهَ الْكَرِيمَ إِنَّهُ الرَّبُّ الرَّحِيمُ
بَيْنَنَا الصَّلَاحُ الْعَلِيمُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

التَّحْرِيرِ

- ۱۔ وطن کی تعریف جو اس نظم میں شاعر نے کی ہے مختصر اعرابی میں لکھو۔
- ۲۔ وطن کی تعریف میں چند اشعار جو تمہیں یاد ہوں لکھو۔

علم القرائض

أَيُّهَا الطَّلَبُ قُومًا بِاعْتِزَامٍ لِلْمَعَالِ
 وَاطْلُبُوا الْعِلْمَ فَإِنَّ الْعِلْمَ رَيْتٌ لِلرَّجَالِ
 وَاطْلُبُوا الْعِزَّ دَوَامًا بِاتِّحَادٍ وَاتِّصَالِ
 وَاعْلَمُوا أَنَّ شَتَاتِ الْقَوْمِ عَنْوَاتُ الزَّوَالِ
 وَاحْذَرُوا الْكِذْبَ دَوَامًا وَالزَّمُّوْا صِدْقَ الْمَقَالِ
 وَالزَّمُّوْا خِدْمَةَ قَوْمٍ إِنَّهَا خَيْرٌ فَعَالٍ
 وَاصْبِرُوا عِنْدَ الْبَلَاءِ وَابْتَسُوا مِثْلَ الْجِبَالِ

التَّيْبِينِ

- ۱۔ اس نظم میں شاعر نے طلبہ کو کن چیزوں کی تعلیم دی ہے ؟
- ۲۔ صدق کی خوبین کو اور کذب کی برائیوں کو لکھو۔

۳۔ طلباء کو کیا کیا چیزیں اختیار کرنا چاہئے جن سے اُن کی زندگی

درست ہو؟

۴۔ حسن تعلیل۔ مراعاة النظر۔ تبلیغ کی تعریف کرو اور اسکی

مثالیں دو۔

۵۔ صدق اور کذب کے مدح و ذم میں جو اشعار تھیں یاد ہوں۔



(ب)

أَيُّهَا النَّسَاءُ الْكَرَامُ اهْرَعُوا خَوَ الْعِظَامِ
بَنَاتٍ وَ اعْتَرَاؤُوا وَاسْبِقُوا كُلَّ الْأَنَامِ

لَا يَبُوءُ الْعَارِضِينَ خَوْفُ شَيْءٍ بِالْيَقِينِ
فَلَهُمْ فِي كُلِّ حِينٍ فِي الْوَرَى فَتَحٌ مُبِينٌ

لَا تَكُونُوا فِي الْخِصَامِ وَاحْدَسَ وَاشْتَرِ اللَّئَامِ
وَاعْلَمُوا أَنَّ السَّلَامَ وَ الْمَعَالِي فِي الْوَلَامِ

الزَّمُوا خَيْرَ الصِّفَاتِ إِحْوَتِي حَتَّى الْمَمَاتِ
إِنَّمَا سُرُّ الْحَيَاتِ فِي خِصَامٍ وَشَتَاتِ

لَا تَكُونُوا فِي ضَلَالٍ عَنْ طَرِيقِ الْاِعْتِدَالِ
وَاضْرِبُوا حَيْزَ مِثَالٍ فِي مَقَالٍ وَفَعَالٍ

المَرِين

- ۱۔ طلبہ کی کب ترقی ہو سکتی ہے۔
- ۲۔ کیا غیر مستقل مزاج اور کاہل دنیا کی دوڑ میں سبقت کر سکتا ہے؟
- ۳۔ شاعر نے لوگوں کو ترقی اور سبقت کرنے کے لئے کن چیزوں کو لازم بتایا ہے؟
- ۴۔ اس نظم کے مفہوم کو اختصار کے ساتھ عربی میں لکھو۔
- ۵۔ ترقی کے اسباب و ذرائع کیا ہیں۔
- ۶۔ تحلیل نحوی کرو۔ لا تَكُونُوا فِي الْخِصَامِ
وَاحْذَرُوا شَرَّ اللَّثَامِ

ج

اسْمِي يَا بِنْتَ نَحْمًا كَلِمَاتٍ طَيِّبَاتٍ
 اعْلِيَّ أَنْ الْمَعَالَى فِي إِدَاءِ الْوَاجِبَاتِ
 وَاعْبُدِي اللَّهَ دَوْلَامًا رَبِّ هَذِي الْكَلِمَاتِ
 وَارْتَعِي عَنْ كُلِّ لَهْوٍ فِي مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ
 وَاعْلَمِيهَا خَيْرَ شَيْءٍ وَاحْفَظِيهَا عَنْ قَوَاتِ
 وَالزَّهْفِ خِدْمَةٍ أُورِ وَأَبِ طَوْلَ الْحَيَاتِ
 وَالضَّرِي كُلَّ ضَعِيفٍ وَارْحَمِي الْمُسْتَضْعَفَاتِ
 وَالزَّمِي خُلُقًا كَجِيلَانٍ وَاحْذَرِي مِنْ سَيِّئَاتِ
 بِالْحَيَا نَفْسَكَ زِينِي إِنَّهُ رُبُّ الْبَنَاتِ
 وَاصْبِرِي دَوَامًا بَنَاتٍ بِطَيِّبَاتِ خُضِرَاتِ
 عَاقِلَاتٍ عَامِلَاتٍ صَابِرَاتٍ شَاكِرَاتٍ
 وَاصْبِرِي خَيْرَ مَنَابٍ لِلْبَنَاتِ الْأَعْرَافِ

فَاعْمَلْ يَا أَيُّهَا الْبَشَرُ فِي هَذِهِ الْكَلِمَاتِ
إِنَّمَا فِيهَا تَجَاوُزُ فِي حَيَاتٍ وَمَمَاتٍ

التمرین

- ۱۔ اس نظم میں شاعر نے لڑکیوں کو کیا نصیحت کی؟
- ۲۔ کون سی لڑکی خانگی اور دینداری زندگی میں کامیاب ہو سکتی ہے؟
- ۳۔ کیا خراب لڑکیاں اپنی ماں اور باپ کی خدمت کرتی ہیں؟
- ۴۔ اس نظم کے مفہوم کو مختصراً لکھو۔
- ۵۔ کونسی لڑکیاں دوسروں کے لئے بہترین مثال اور نمونہ بن سکتی ہیں؟

قصيدة البردة

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَالْثَّقَلَيْنِ

وَالْفَرِيقَيْنِ مَنْ عَرَبٍ وَمَنْ عَجَمٍ

يَنْتَبِهُ الْأَمْرُ النَّاهِي فَلَا أَحَدٌ

أَسَرَ فِي تَوَلَّى لَامِنُهُ وَلَا نَعَمَ

فَأَيُّ النَّبِيِّينَ فِي خَلْقٍ وَفِي خَلْقٍ

وَلَمْ يُدَانُوهُ فِي عِلْمٍ وَلَا كَرَمٍ

مَنْزَرُهُ عَنْ شَرِيكَ فِي هُجَاسِنِهِ

فَجَوْهَرُ الْحُسْنِ فِيهِ غَيْرُ مُنْقَسِمٍ

وَإِنَّ فَضْلَ رَسُولِ اللَّهِ لَكَيْسَ لَهُ

حَدٌّ فَيُعْرَبُ عَنْهُ نَاطِقٌ يَقْمُ

فَسَبِّحْهُ الْعَلَمُ فِيهِ إِنَّهُ يَشْرُ
وَأَنَّهُ خَيْرُ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ
فَإِنَّهُ شَمْسٌ قُضِلَ هُمْ كَوَاكِبُهَا
يُظْهِرُونَ أَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلَمِ
أَكْرَمَ بِخَلْقِ نَبِيِّ نَأَنَّهُ خُلِقَ
بِالْحُسْنِ مُشْتَعِلٍ بِالنُّبُوتِ مُتَّعِمٍ
كَالزَّهْرِ فِي تَرَفٍّ وَالبَدْرِ فِي شَرَفٍ
وَالْبَحْرِ فِي كَرَمٍ وَالدَّهْرِ فِي هِمَمٍ
يَا أَكْرَمَ الْخَلْقِ مَا لِي مَنْ أَلُوذُ بِهِ
سِوَاكَ عِنْدَ حُلُولِ الْحَادِثِ الْعَمَمِ
الْتَّمِرِينَ

- ۱۔ قصیدہ کی تعریف کرو اور اُس کے اجزا لکھو۔
- ۲۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے معاصرین و فضائل اکیا نا لکھو۔
- ۳۔ نصاریٰ اپنے نبی کے لئے کیا دعویٰ کرتے ہیں ؟
- ۴۔ حضور کے معجزات میں سے دو معجزے جو اس قصیدہ میں
شاعر نے لکھا ہے لکھو۔

قصيدة غوثية

سَقَانِي الْحُبَّ كَأَسَاتِ الْوَصَالِ

فَقُلْتُ لِخَمْرِي ضُجُو تَقَالِ

فَقُلْتُ لِسَائِرِ الْأَقْطَابِ لَمُو

بِحَالِي وَأَدْخِلُوا أَنْتُمْ رِجَالِ

وَهَمُّوا وَأَشْرَبُوا أَنْتُمْ حَيُّوِي

فَسَاقِي الْقَوْمِ بِالْوَاقِي مَلَايِ

شَرِبْتُمْ فَضَلَّتِي مِنْ بَعْدِ سُرِّي

وَلَا يَنْتُمْ عَلَوِي وَاتَّصَالِ

مُقَامَكُمْ الْعُلَى جَمْعًا وَلَكِنْ

مَقَامِي فَوْقَكُمْ مَا زَالَ عَالِي

أَنَا فِي حَضْرَةِ النَّبِيِّ حُدًى
 يُصَرِّفُنِي وَحُسْنِي ذُو الْحِيلِ
 تَخَرْتُ إِلَى بِلَادِ اللَّهِ جَمْعًا
 كَخِرَافَةٍ عَلَى حُكْمِ اتِّصَالِ
 ذَلِكَ وَلَيْلَتُهُ قَدَمٌ وَإِنِّي
 عَلَى قَدَمِ النَّبِيِّ بَدْرُ الْكَمَالِ
 أَنَا الْحَسَنِيُّ وَالْمُخْتَلَعُ مَقَامِي
 وَأَقْدَامِي عَلَى عُنُقِ الرِّجَالِ

أَنَا الْجَيْشِيُّ شَيْءُ الدِّينِ اسْتَبْنِي
 وَأَعْلَامِي عَلَى رَأْسِ الْجِبَالِ

التمرین

- ۱۔ حضرت غوث الاعظم رضی اللہ عنہ نے کن لوگوں کو جمع کیا اور کس چیز کی دعوت دی ؟
- ۲۔ کیا تمام اقطاب نے حضرت غوث الاعظم رضی اللہ

نعمانی عنہ کے عشق کی شراب کی بھی ہوئی شرابی پی محقر
بیان کرو۔

۳۔ حضرت غوث پاک نے اس قصیدہ اپنے عشق
کے راز کئے بارے میں کیا فرمایا؟

۴۔ حضرت غوث پاک کیسے ولی تھے اور آپ کس
نبی کے قدم پر قدم تھے؟

۵۔ حضرت غوث الاعظم رضی اللہ عنہ کا مزار مبارک
کہاں ہے؟

۶۔ مندرجہ ذیل فقروں اور لفظوں میں جو غلطیاں ہوں
انہیں صحیح کرو۔

کُلُّ قَصِيرٌ - عَلَى رَجُلٍ - حُمْتُ - إِلَى بِلَادٍ
مَحْتُ قَدْ مَحِيَ -

من ديوان سيّدنا عليّ ابن ابي طالب

دغا و سناجات با قاضى الحاجات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لبيك لبيك انت مولاه	فادحم عبيداً اليك مالجاء
يا ذا المعالى عليك معتمدى	طوبى لمن كنت انت مولاه
طوبى لمن كان نادماً ارقا	يشكوا الى ذا الجلال بلواه
ما به علة ولا سقم	اكثر من حبه لمولاه
اذا انحلا فى الظلام مبتهلا	اجابه الله ثم لباه
سالت عبيدى وانت فى كنفى	وكل ما قلت قد سمعناه
يهوتك تشتاقه ملكى	فذنبتك الان قد غفرنا
فى جنة الخلد ما تمناه	طوباه طوباه ثم طوباه
سلفى بلا حثمة ولا هيب	ولا تخف انتى انا الله

نصيحة قرّة العين أمام حسين

احسين اتى وانخطت ثوبى فافهم فان العاقل المتأدب
واحفظ وصية والد متحنن يفذك بالآداب كيلا تقطب
ابنى ان الرزق مكفول به فعليك بالاجمال فيما تطلب
لا تجعل المال كسبك مفردا وتقى الحك واجلن ما تكسب
كفل الاله برزق كل برته والمال عامرية تجى وتذهب

ستائش ايد

وافضل قسم الله المرء عقله فليس من الخيرات شئ يقاربه
اذا اكل الرحمن للمرء عقله فقد كملت اخلاقه وما دبه
يعيش الفتى في الناس بالعقل انه على العقل يجرى علمه وتجاربه
تزين الفتى في الناس صحة عقله وان كان مخطورا عليه مكاشبه
يشين الفتى في الناس قلة عقله وان كرمست اعراقه ومنا سبه
ومن كان غلا با بعقل وتجدد فذو مجد في امرو المعيشة غالبه

مدح علم وأدب وحمد عقل وحسب

ليس البليلة في أيامنا عجبا بل السلامة فيها عجب العجب
 ليس الجمال بلثواب تزيينها أن الجمال جمال العلم والأدب
 ليس اليتيم الذي قد ماتت والدته أن اليتيم يتيم العقل والحسب

بيان تغير أحوال زمان وتبدل أحوار راجهان

الهم تران الدهر يوم وليلة يكتوون من سبت جديد إلى سبت
 قفل لجديد الثوب لا بد من بلى وقل لاجتماع الشمل لا بد من شت

ترهيب نفس از دنیا و ترغيب او بعقبه
 قد كنت ميتاً فصوت حياً وعن قليل تصير ميتاً
 عزّ بداراً لفناء بيت فابن بداراً لبقاء بيتاً

وقال الشّا فعی

اخی لن تنالوا علم الا بسترۃ
 سامنیک عن تفصیلہا بیان
 ذمّاء وحرص واجتهاد وبلغۃ
 وارشاد استاد، وطول زمان



پونٹ

کے۔ بی۔ اگدالا۔ شانشی پریس۔ الہ آباد